

# MAI VILÁG

Keresztőség és kiadóhivatal:  
Gheorghe Barițiu  
Malom n. 4.) TELEFON: 228.

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

Főszerkesztő: WOJTICZKY GYULA

Előfizetési árak: Hetenként 12  
havonta 45, negyedévre 130,  
félévre 250, évre 500 lei.

VI. ÉVFOLYAM, 215. SZ.

Szombat

CLUJ-KOLOZSVÁR, 1932 SZEPTEMBER 17.

## Inkább ma egy veréb,

mint holnap egy tuzok. Ezen népszerű, praktikus megoldáshoz vezett a kormány és a külföldi szakértők tanácskozása a konverzió kérdésében. Már úgy volt, hogy átmenetileg decemberig eltolják a konverziós gondokat, aztán sokan azt is remélték, hogy a hideg decemberben isten segítségével majd csak befagy valahol a játszma könnyedséggel eltemethetik az egészet. Azonban úgy látszik, ez a halál sokaknak nem tetszett, mert félték a falu véleményétől, a választók hideglelésétől. A magas kormány helyzete azonban sokkal súlyosabb felelősséggel jár nemcsak a falu felé, hanem a külföld felé is. A modern, politikai divatos hitelezéssel élve, nekik opportunusnak kell lenniük. A külföldi szakértők pedig nagyon szigorúak. A konverzió olyan kötelezettségekkel jár, amelyeket a külföldi hitelezők nem garantálhatnak és ha az állam mégis ilyen súlyos terheket vállal, akkor ez megingatja annak a hitelbizniszának az erejét, amelyre támaszkodva az eddigi hitelek nyújtottak. Ez aztán nemcsak az új hitelek nyújtását tette volna lehetetlenné, hanem a régi hitelek fenntartása körül is súlyos konfliktusokat idézett volna elő.

Argetoianu a konverziós törvényt azonnal a megfontolatlan elhatározással hozta létre, hogy nem törődve a lejárat stabilizációjával és a külföldi államok további támogatásával, a belső egy bizonytalan időre gazdasági konjunktúrát hoz létre és megkezdte politikai pozícióját. Az ő elgondolásában nem számított a jövő, csak a pillanatnyi adottság és éppen ezért hangolta maga ellen a külföldet, valamint a hazai politikai pártok vezéreit. Argetoianu koncepciója az volt, hogy inkább ma egy veréb, mint holnap egy tuzok.

A Vajda-kormány állásfoglalása a konverzió elűt az Argetoianu-féle tervekkel szemben, mert ez a kormány felelősségének tudatában inkább a jövőbe nézett. De azért még itt is helytálló marad ez a közmondás amikor a konverziós törvény módosítását eszorgályozzák. Mert az ő tervük az, hogy ma csak annyit valósítsanak meg a nagy alkotásból, hogy másfél évig mezőgazdasági moratoriumot engedélyeznek olyan formán, hogy csak a hektáronként 20 000 lejes konvertálható összeget veszik irányadóul és aki ezen összegből másfél éven belül bármilyen részt törleszt, az a törlesztett összeg dupláján számít. Ha tehát valakinek 10 hektár,

## Leintette a kamara elnöke a magyarellenes, fantasztikus vádakat hangoztató vas- gárdistát

Bukarest (Rador). A kamara mai ülésén dr. Lupu az Ardealul nevű hajó megvásárlása iránt érdeklődik. 26 ezer fontot fizettek ezért a hajóért, amely szerint nem 3500 fontot sem.

Vlad Aurél: Mikor történt ez?

Lupu: Ezelőtt 2 hónappal.

Ezután Dan Zacharia parlamenti vizsgálatot kér az olasz torpedóhajók ügyében. A szállított hajók nem felelnek meg a rendelkezésnek.

Stelescu vasgárdista beszél ezután, aki szerint Tordán meggyalázták a trikolort a magyar napon.

Pop Cicio elnök: Az önkéntes és tulzó honfiak nem tesznek jó szolgálatot.

Stelescu kérdezi a belügyminisztert, van-e tudomása arról, hogy a tordai magyar napon propagandát fejtettek ki a román állam és nemzet ellen.

*A tordai rendőrök diszgyenruhában aszisztáltak, a román hadsereg lovait piros-fehér-zöld szalagokkal díszítették fel.*

Dr. Gaál Miklós képviselő aktív részt vett a román állam elleni manifesztációban. Nem engedhet meg, hogy a román parlamentben olyan elemek legyenek, akik államellenes propagandát üznek. Különben sem lehet nálunk magyar napot tartani, most román napokat élünk, amelyekért annyi ezer életet áldoztunk. Kéri a minisztert, tiltsa be az ilyen demonstrációkat és ne engedje meg a közvélemény arculcsapását.

Fischer József a földművelésügyi miniszterhez intézi panaszát a mármarosai erdőigazgatóság ellen, amely nem alkalmaz zsidó munkásokat és áruutalványokkal fizeti a munkásságot készpénz helyett. Ezzel megkárosítja az alkalmazottakat és törvény-

illetve 20 hold földje van, amelyre holdanként tízezer, illetve összesen 200 000 lejjel tartozik és ebből másfél év alatt 50 000 lejt törleszt akkor az ő adósága a másfél év leltével csak százezer lej marad. Ez azt jelenti, hogy igyekezzék mindenki mennél gyorsabb tempóban, mennél

ellenesen is jár el. Vizsgálat megindítását kéri.

Ferenczy Zsigmond magyarpárti, kérdezi az ipar és kereskedelmi minisztert, milyen intézkedéseket tart szükségesnek az árucseré érdekében.

A másik interpellációját a hadügyminiszterhez intézi, akit arra kér, terjesszen sürgősen a Ház elé egy kimutatást, hogy 1928 óta milyen mértékben részesült a hadsereg szállításaiban az erdélyi kisipar.

## Gandhit, ma szabadlábra helyezik

LONDON. Bombayból leletik: Az indiai kormányzat elhatározta, hogy Gandhit kibocsátja a poonai állami börtönből házi őrlzetbe. Szabadlábrahelyezése alkalmával közölni fogják a hindu nacionalista vezérrel, hogy amennyiben újra megkísérli az angol kormányzat elleni elégtelenség szítását, meg vonják tőle a házi őrlzet kedvezményét és ismét vissza kell térnie a letartóztatási intézetbe.

## Kiirtotta hétfőgyű családját, legyilkolta a háziurat, majd öngyilkos lett egy munkanélküli

Részezen követte el a rémtettet

Berlin. A német fővárost a politikai eseményeken kívül egy borzalmas vérfürdő tartja izgalomban. Kurt Kapiske 47 éves munkanélküli nyomdász tegnap éjjel Stendhalsstrasse 42 szám alatti lakásán lemészárolta hétfőgyű családját. Kapiske, aki hosszú ideje munkanélküli és akit pénteken csajjával együtt, házigazdája, Fritz Müller, ki akart lakoltatni, ittasan tért haza. Az elkeseredett ember, akinek két fia a hitlerista rohamosztaghoz tartozik, előkereste fiait töltött pisztolyait és először feleségét, majd két fiát és utána négy leányát agyonlőtte.

Áldozatai valamennyien ágyban voltak és mikor a feleségét legyilkolta a családfe, a lövés zajára felriadtak és kiugráltak ágyaikkól és a dühöngő apa ekkor sorjában gyermekeivel végzett. A lövöldözés zajára felébredt a szomszéd lakásban lakó háztulajdonos, aki dörömbölni kezdett Kapiske ajtaján, hogy megtudja a lövöldözés okát. Kapiske ajtót nyitott és amikor meglátta, hogy a dörömbölő a háziura, vele is végzett. Ezután a pisztolyt saját maga ellen fordította és szíven lökte magát.

többet törleszteni, hogy az duplán számítva, annál jobban csökkentse a hitelezett tőkét.

Ettől a megoldástól a hitelélet megjavulását várja a kormány és ebbe a megoldásba a külföldi szakértők is belementek. Mindenkinek jut valami csekély előny az intéz-

kedésből, egy falat a sok jóból, amelyet Argetoianu oly étvágygerjesztően megfogzott. Es kénytelen kelletlen mindenki beletörődik ebbe a megoldásba, arra gondolván, hogy inkább ma egy veréb, mint holnap egy tuzok.



Még ma nem igen tudja mindenki,  
hoggy mit jelent e szó

## „ASCONIA”

de egészen bizonyos, hogy aki egyszer e cégnél vásárol, meglepődetten jegyzi meg az

## „Asconia” új férfi- és gyermek-ruha áruház

Cal. Rez. Ferdinand 25. (Főpostával szemben) nevét, mert ott a legolcsóbban vásárolhatja mindenki a legutóbbi divat szerint és kiváló minőségű szövetekből készült ruhaszükségletét.

Elsőrendű uri szabóság!

Őn ne higgyen nekünk, de  
jöjjön be hozzánk és győ-  
ződjön meg személyesen  
hogy nálunk vásárolhat  
legelőnyösebben!

### KIK NYERTEK az osztálysorsjátékon?

Bukarest. (Rador) Az osztálysorsjáték mai húzásán a következő nyeményeket húzták ki:

750.000 lej: 52244  
200.000 „ 29453  
60.000 „ 67021  
25.000 „ 69598  
20.000 „ 9793, 46851, 61883  
3256, 32735  
15.000 lej: 11205, 26160, 6652, 69995.

### Még reménykednek abban, hogy eredményt fog hozni a stresai konferencia

Páris. Remélik, hogy a stresai értekezlet pozitív eredményekhez fog vezetni. Valószínűnek látszik a meg egyezés a gabona árának revalorizációja kérdésében és a kivitel könnyítése ügyében. Lehet, hogy nem fog nehézséget okozni a németek vonakodása attól, hogy Lengyelországnak és Csehszlovákiának preferenciákat adjanak. A német birodalmi kormány továbbra is megmaradt álláspontja mellett. Csak Romániának, Magyarországnak és Bulgáriának nyújtanak preferenciális kedvezményeket, amely országokkal már eddig is megállapodásokat létesítettek.

## RADIO

Féntek, szeptember 16.

BUKAREST. 13 Gramofon. 14 Gramofon. 18 Rádiózenekar. 19.10 Rádiózenekar. 20.30 Massenet: Manon, opera gramofonon.

BUDAPEST. 11.15 A budapesti koncertzenekar hangversenye. 14 Déli harangszó. 14.05 Az állatvilág zenészek szimfonikus zenekarának hangversenye. 18 Kosáryné Réz Lola ifjúsági előadása. 19 Dalmady Zoltán dr. előadása. 19.30 Hangverseny. 20.50 Gyorsíró-tanfolyam. 21.20 Gramofon. 22.20 Diószeghy Miklós előadása. 23 Az operaház tagjaiból alakult zenekar hangversenye.

BÉCS. 13.30 Faltl-zenekar. 21.25 Verdi: Traviata c. operája. 24.05 Dajos Béla zenekara.

Tolltartók 5 lejtől  
Ovodástáskák 30 „  
Iskolástáskák 60 „  
Aktatáskák 100 „  
valamint minden más iskolai felszerelést legolcsóbban beszerezhet

**Schuster Emilnél**

CLUJ.

### Felpozította a fogházban a vámcsaló Schönhauszt egy letartóztatott vámtiszt

#### Két vámtisztviselőt függesztettek fel tegnap a kolozsvári vámnál

Cluj-Kolozsvár. A kolozsvári vámcasas meretei egyre jobban szélesednek. Tegnap, a vámcasási ügyben folyó vizsgálat során újabb két vámtisztviselőt függesztettek fel állsukból. A felfüggesztett tisztviselők ártatlanságukat hangoztatják.

A vámcasási ügynek különben érdekes fejleménye volt. A fogház folyosóján egymással szembe kerültek Schönhausz Miksa és egy le-

letartóztatott vámtiszt, aki azt hangoztatja, hogy Schönhausz machinációinak áldozata. Az elkészeredett vámtiszt, akit úgy, mint Schönhauszt, ugyancsak fegyőr kísért, nekirontott és felpozította. A verekedő foglyokat a fegyőrök választották szét.

A fogház igazgatósága a verekedő foglyokat fegyelmi büntetésben részesítette.

### Veszedelemes gonosztevőket teff ártalmatlanná a kolozsvári rendőrség

Cluj-Kolozsvár. Tegnap a Széchenyi-téren a detektívek három gyanús férfit lettek figyelmesek, akiket azután elő is állítottak a központi rendőrségre igazoltatás céljából. A rendőrségen Diaghiciu, a büntügyi osztály igazgatója vette ki hallgatás alá a gyanús egyéneket, akikről rövidesen kiderült, hogy

Rostás Sándor, Moldován János és Majlát Péter veszedelemes, körözött betörőkkel azonosak. Megmotozásuknál betörőszerszámokat és revolvérokat találtak náluk. A betörőket, akik aznap érkeztek Nagyváradról Kolozsvárra, letartóztatták. A rendőrség most újabb bűnlajstromuk után nyomoz.

### Elrendelték a mezőgazdasági adósságok behajtására indított perek szüneteltetését

A Lupta szerint az igazságügy-miniszter körrendeletet intézett a bíróságokhoz, amelyben elrendeli a

mezőgazdasági adósságok behajtására indított perek szüneteltetését.

### Az öngyilkosokat védő költő fia öngyilkos lett

Berlin. Heinrich Dehmel német költő egyetlen fia, a Berliner Tageblatt jelentése szerint, berlini lakásán öngyilkosságot követett el. Tegnap délután holtan találták szobájában.

Az öngyilkos fiatalember veronállal mérgezte meg magát. Az öngyilkosságot úgy fedezték fel, hogy a szomszédok gyanusnak találták, hogy

egész nap ég a villany Dehmel lakásában.

Hosszas hiábavaló kopogtatás után feltörték az ajtót, a fiatal Dehmelen ekkor azonban már nem lehetett segíteni.

Érdekes, hogy az öngyilkos fiatalember atyja, Heinrich Dehmel nemrégiben tanácsadó irodát nyitott öngyilkosjelöltek számára.

### Nem kerül statáriális bíróság elé a Hungária körúti kommunista tüntetés főszereplője

Budapest. Mint ismeretes, a rendőrség előzetes letartóztatásba helyezte szándékos emberölés kísérletének büntette címén a szombat esti Hungária körúti kommunista tüntetés egyik főszereplőjét Tarsoly Sándor 22 éves kömvést.

A letartóztatott a rendőrségről az ügyészség Markó-uccai fogházába került és az ügyesség annak a gyanúnak az alapján, hogy ő is lövöldözött, megfontolás tárgyává tette, hogy statáriális bíróság elé állítja-e. A nyomozás ezt a gyanút azonban mindezekig nem igazolta be.

További nyomozásra van szükség és ezért az ügyesség ma úgy döntött, hogy Tarsoly Sándor ügyét a rendes bíróság elé viszi.

Mindenki tudja,  
hogy legszebben  
legolcsóbban,  
fest tisztít

**SZILÁGYI**

Calea Regele Ferdinand 19  
(Wesselényi u) és Galamb-u 23

### Celkes ünneplésben részesítették Mórict Bélát,

akit sikerült rábírní arra, hogy  
megmaradjon a tekéző-szövetség  
élén

Cluj-Kolozsvár. Tegnap folyt le a Bohém és Hargita tekézőcsapatok revánsmérkőzése az Orosz-pályán, amelyet 151—136 arányban a Hargita nyert meg. Ezen a versenyen, amelyen a szövetség vezetősége részéről Moricz elnök, Ghili sportelnök, Gyurka alelnök és Boross titkár is megjelentek, a tekéző sport-szövetségre nézve igen fontos események történtek. A Bohémek a Hargita tiszteletére gyönyörű bankettet rendeztek és az itt elhangzott üdvözlő beszédek során Moricz elnök bejelentette, hogy a szövetség éléről eltávozik.

Ghili György sportelnök magas-szintű beszédében emlékezett meg Moricz Béla, a tekézőszövetség alapítójának érdemeiről és kérte az érdemekben gazdag sportférfit, hogy másítsa meg elhatározását. Gyurka szövetségi alelnök Moricz Béla kötelesség tudására apellált, amikor arra kérte, hogy vezesse továbbra is ezt a szövetséget, amelynek taglétszáma már meghaladja az ezret. Az összes jelenlevők követelték Moricztól, hogy másítsa meg elhatározását.

Moricz Béla a szeretetnek ilyen megnyilvánulásától megdöbbentően állott fel és könnyes szemmel mondotta el válaszában, amely szerint most már biztosítottan látja a szövetség fejlődését és a távozása nem azért történt volna, hogy cserben hagyja a szövetséget, hanem azért, hogy helyet adjon egy agilis másik vezetőnek. A szeretet ilyen megnyilvánulása elől azonban nem tud kitérni és ezért továbbra is helyén marad. Moricz Bélát lelkes ünneplésben részesítették.

#### Tekéző eredmények

Hercules és Kath. Kör 178:174 arányban a Hercules javára, szép játék volt 19 jáátekossal. Pénteken Avram Jancu és Törökvs közötti reváns a Kovács-pályán. Szombaton FTC—Sport reváns a Talpas-pályán. Vasárnap a FTC—Solid a Talpas-pályán.

#### Szinkör Mozgó heti műsora:

Szeptember 16, Pénteken, szombaton és Vasárnap fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10 órakor: Markó, a bohóc. Hangos premie. A legújabb idegfeszítő izgalmas németül bevezető és éneklő cirkuszlát. A főszerepben: Ivan Koval-Samborsky és Berthe Ostyn. Rendező: Max Reichmann.

#### Az Építőmunkás Otthon mozi műsora:

Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor szenzációs műsor: A 17 évesek. Társadalmi dráma. Főszerepben: Adalbert Schletow, Martin Helz rg, Vera Boranavcsa, Eduard Winterstein és Grete Morsheim. Műsor előtt: Egy szép kis család. 2 felvonásos vígjáték. Hétfőn, szerdán 6 és 8 utoljára: A 17 évesek. Társadalmi dráma.

Megnyugtató a bizalom!

fest és vegyl tisztításban,  
C Z I N K cég, a z

egy fogalom



# HALLER ISTVÁN

volt kurzus kultuszminister  
nagy bűnügye  
a törvényszék előtt

Csalások, sikkasztások, vétke bukás  
és egyéb vádak a volt miniszter és  
társai ellen

Budapest. A büntető törvényszék esküdtszéki termében dr. Lengyel Ernő elnöklete alatt kezdődött meg Haller István ny. kultuszminister, a „numerus clauzus atyja” és társai bűntényének főtárgyalása.

Haller Istvánt azzal vádolják az ügyészség, hogy mint az Apostol nyomda tulajdonosa, becsapta a hitelezőket.

mert aktívnak mutatta vállalkozását akkor, amikor tudta, hogy a nyomda fizetése képtelen.

Ezenkívül sikkasztásokkal, csalással vádolják Haller Istvánt.

Rajta kívül a vádlottak padjára került Hedry Bertalan, az Apostol nyomda igazgatója, Lányi Erzsébet orvostanhallgató, dr. Augner Pál bírósági végrehajtó és Szabó Imre magántisztviselő. A vádat dr. Bary Zoltán ügyész képviselte, Haller védelmét dr. Bernolák Nándor volt népjóléti miniszter látta el.

Haller István személyi adatai bemondásakor elmondta, hogy 1880-ban született, ny. miniszter, vagyona, keresete nincs.

Ezután az egyes vádpontok kerültek sorra. Az egyik sikkasztási vádra vonatkozólag kijelentette, hogy Lázár István bányamérnök 10 ezer pengő kölcsönt adott az Apostol nyomdának, ahol a könyvkiadó-osztály vezetője lett. A Csányi-féle csalási vádról előadta, hogy Csányi Béla 20 ezer pengő forgatható kamatmentes letétet adott a nyomdának, ahol 650 pengő fizetéssel vezető tisztviselő lett. A Fejes-féle sikkasztási vád ellen az a védekezése, hogy Fejes 3 ezer pengő kölcsönt adott az Apostol nyomdának, amelynek aztán tisztviselője lett. Ifj. Halász Imre hasonlóképpen 3 ezer pengő kölcsönt folyósított a nyomdának és szintén tisztviselői kinevezést kapott. Nem áll az, amit Halász és a többiek állítanak, hogy a pénz nem kölcsön, hanem kaució lett volna, — Haller védekezése szerint.

Egy érdekes vádpont: Lányi Erzsébet bundaügye került sorra. Haller elmondta, hogy Lányi Erzsébet bundát akart akart venni az édesanyjának és ő aláírta az ellenértékéről szóló váltót. A megvásárolt bundát az ő irodájába vitték. Mikor egyszer pénzzavarban volt, Lányi Erzsébet ajánlotta, hogy a bundát elzálogosítja. Később kifizette a bunda árát. Tagadta, hogy a bundavásárlás kölcsönszerzési manőver lett volna.

Ujabb vád: Halász István orvosi

kinevezésének ügye. Haller tiltakozott az ellen a vád ellen, hogy az orvosi kinevezés kijárásáért takarékkönyvet kapott volna, amelyet aztán, miután a kinevezés nem történt meg, nem adott vissza. Kijelentette, hogy Halász a nyomdának adott 2000 pengő kölcsönt s ő viszont sziveségből ígérte meg, hogy eljár az ügyében. Egyébként is a saját pénzéből 1200 pengő visszaadott az orvosnak. Hasonlóképpen védekezett Haller Molnár László patikaengedélyi ügyében is.

Práver Elza amerikai vizumügyére

vonatkozóan Haller kijelentette, hogy Bartos János volt képviselő említette előtte a dolgot és költségekre letétbe helyeztek nála 800 pengőt. Ebből az összegből 200—300 pengőt kölcsönadott Bartosnak, 200 pengőt pedig azzal adott át, hogy juttassa el Práver Elzához, a többi pénz költségekre ment el. Dr. Bittner Gyula orvos ügyéről kijelenti, hogy Szemlér Zsigmond említette előtte, hogy Bittner szívesen adna 1000 pengő kölcsönt a nyomdának, ha támogatná őt abban, hogy bejusson a Társadalombiztosítóhoz. Itt is csak a nyomdának juttatott „sziveségi kölcsönről” van szó. Hasonlóképpen

sziveségi kölcsönként kapott a nyomda 4000 pengőt Merza Dezsőtől, akinek gazdasági főtanácsossá való kinevezését ő támogatta, de a dolog nem sikerült.

Még egy jelentéktelen kölcsönügyről tett vallomást Haller, akinek a kihallgatása ezzel bejeződött.

A tárgyalást folytatják.

## Elkészült a munkanélküli segélyezésre vonatkozó városi szabályrendelet

Cluj—Kolozsvar. Tegnap délután a városházán dr. Flaviu Laurentiu alpolgármester elnökletével a munkanélküli segélyakció szervezésére kiküldött szűkebbkörű bizottság ülést tartott. Ezen ülésen résztvettek az elnökön kívül Peptea tanácsos, mint előadó, dr. Chirilla munkügyi vezérinspektor, Caciula iparkamarai titkár, Moldovan ipartestületi elnök, Wagner szakszervezeti titkár és

Szirmay, a vendéglősiparosok részéről.

Peptea tanácsos felolvasta és ismerte az általa elkészített szabályrendeletet, melyet a bizottság minden részletében behatóan megtárgyalva, kevés módosítással elfogadott. Ezt a szabályrendeletet a hétfői tanácsülés fogja letárgyalni és annak jóváhagyása után sor kerül a végrehajtásra.

## A „Mai Világ” ISKOLAHETE

Fényképészeti  
cikkek, foto-cikkek

legnagyobb választékban

Kováts P. Fiainál

Cluj, Piața Unirii 8.

Foto-Laboratorium, amatőr munkák kidolgozási helye.

Ingyen torta!

Aki a

Kindl cukrászdában

Calea Regele Ferdinand 3 (az udvarban) bármit fogyaszt ingyen kap egy számot, mellyel részt vesz minden este 8 órakor megtartandó ingyenes torta sorsoláson.

Saját készítésű  
Aktatáskák 150 leltől  
Iskolatáskák 70 leltől

Ridikülök, férfi és aprópénztárcák csakis valódi bőrből o csó árért

Hirschfeld és Felmérynél

Piața Unirii 14. (Főtér)

Kalapot

Kizárólag csakis

Weisz Siegfried

cégnél vásároljon, mert már

100 leltől a legmodernebb kalapot kapja. Cal. R. Ferdinand 10.

Tisztviselők és diákok  
figyelmébe!

Izletes, jó házikoszt,

havi abonoma 850 lei

3 fogásos ebéd 20 lei

Csizmadiaszin Étterem

SZENTEGYHÁZ-UCCA 16 SZÁM.

Téli, nyári tekepálya. Kitűnő fajborok

Szülők!

Olcsó cipőjavítási árak  
amerikai talppal

Férfi talpalás 50 lei, női talpalás 40

Férfi sarok 25 lei, női sarok 12

Pantofaria „PARISIANA”

Calea Regele Ferdinand 122.

## Kéménytűz az Óvárban

Cluj—Kolozsvar. Tegnap este 8 órakor nagy csődület támadt az óvári Mátyás-ucca 5. számú ház előtt, ahol a Török-utóda pékműhely kéményéből hatalmas füst és láng csapott föl. A kéménytűzet mielőbb komolyabb bajt okozhatott volna, eloltották s a tűzoltóságnak nem akadt dolga.

## Folyik a vizsgálat a haditengerészeti panama ügyében

Gavrielescu Emil tábornok, a II. hadtest hadbíróóságának megbízásából folytatja a vizsgálatot a haditengerészet szállítási körül felfedezett visszaélésekről, amelyek sok millióval károsították meg az államot. Bűnvádi eljárást indítottak Urbano Erhani olasz állampolgár ellen, aki az olasz Patison és Quarnero-cégek és a gyanuba fogott tisztek között közvetített.

A hadügyminisztérium még nem adott ki hivatalos jelentést, de ha a vádak beigazolódnak, úgy kérelmetlen szigorral fog eljárni.

## Monopol-cikk csempészeket leplezték le Konstancában

Konstancában nagyszabású csempészetet fedeztek fel. A kikötőből cigarettát, öngyújtót, játékkártyát és más tiltott cikkeket csempészték. Házkutatást tartottak több helyen is és nagymennyiségű csempészet anyagot találtak.

A csempészek közül Vasile Desilla és Bechnea Olga nevű kereskedőket 600.000 lej bírsággal sújtották.

## NYUGDIJAS-VILÁG

A nyugdíjhátralékok kiegyenlítésére vonatkozó különféle híresztelések nem vehetők komolyan. Illetékes helyről szerzett információk szerint még minden csak terv, de döntés még nem történt. Mint értesülünk, a kérdés rendezése előtt meghallgatják a nyugdíjgyesztetek véleményét is, amennyiben a kormány az a szándéka, hogy a megoldás a lehetőségig a nyugdíjasok kívánságának megfelelően történjék.

A temesvári nyugdíjgyesztel e tárgyban közelebből memorandumot intéz a kormányhoz és a tordai gyűlés is behatóan fogja tárgyalni a nyugdíjasok ezen legfőbb sérelmét. Minden e tárgyban tett kormányintézkedésről és egyesületi mozgalmakról esetről-esetre értesítjük olvasóinkat.

Hirdessen a „MAI VILÁG”-ban.

Magyar Színház - Dacia Mozdó

Előadások fél 4, fél 6, fél 8 és fél 10

Marco, a bohóc

Németül beszélő és éneklő megrázó cirkuszdrama

Főszereplők: Berthe Ostyn és

Ivan Koval-Samborsky

Rendező: Max Reichmann

Csütörtöktől kezdve!

Hangos új Miky Maus

Burleszk kísérő műsor.

Helyárak: 10, 20 és 30 lei



# A Mai Világ iskolahete

**Az iskolai év kezdetén a tanulók szükségleteiket legjobban az alanti cégeknek szerezhetik be :**

**Aktatáska Lei 140**  
Valódi bőr

**Iskolai füzetek**  
gyári árban

Bejelentési nyomtatványok :  
(lakó, személyzet)

**BOROS**

papirkereskedésben

Beiratások alkalmával ISKOLACIPŐIT

**NIMBERGER**

Cluj, Piața Unirii 28. (Hotel Central)

Iskola cipők la fűzős  
gummisarokkal

**Carmen cipők**

kizárólagos egyedárúsító helyén szerezze be

No. 26-30 L. 275. No. 31-35 L. 325. No. 36-39 L. 375.

**Ingyen villanyondolálás!**

Aki a

**Bayer hölgyfodrászatban**

**JÓKAI-UCCA 11.**

bármilyen munkát végeztett sorsjegyet  
kap, mellyel havonta részt vesz egy

**ingyen tartósondolálás**

sorsolásán. — Leszállított árak

## Az iskolai év kezdetére rendkívüli olcsó árak

|                                |        |                             |         |
|--------------------------------|--------|-----------------------------|---------|
| Intézeti mosott vászon         | Lei 13 | Intézeti pokróc             | Lei 195 |
| Intézeti fehérnemű vászon      | „ 25   | Intézeti háromrészes matrác | „ 495   |
| Intézeti lepedő vászon         | „ 58   | Intézeti törülköző          | „ 42    |
| Intézeti combiné tussor        | „ 25   | Intézeti zsebkendő          | „ 8     |
| Intézeti pepita kelme          | „ 25   | Intézeti harisnya No. 8.    | „ 15    |
| Intézeti söt. kék gyapjuszövet | „ 66   | Intézeti esőernyő           | „ 135   |
| Intézeti gloth paplan          | „ 295  |                             |         |

**SZABÓ JENŐ** nagyáruházában Cluj.

**Szülők !**

**Diákok !**

Mielőtt toilette szükségleteiket meg-  
vásárolnák, győződjenek meg a

**Parfümeria „CITY“**

Str. Reg. Maria 4. (Deák Ferenc-u.)

redukált árairol. Iskolacsomagok már 18 leitől.

**„VENUS“** férfi- és női fodrászterem Jókai-u. 11a.

Ondolálás, manikűr,  
hajvágás, hajmosás 15 lei  
Borotválás 10 lei  
Hajvágás 20 lei

**Villanyondolálás**  
**250 Leitől**

## Olcsó iskolahét!

GYÁRI ÁRBAN szerezhető be AKTA-  
TÁSKA, NŐI TÁSKA, ZSEBTÁSKA,  
APRÓPÉNZTÁRCA, KOFER, vala-  
mint minden bőrdíszmüdrü az

**ETNA KOFFERGYÁR**

gyári lerakatában Cluj, Calea Regele  
Ferdinand 2. (v. Wesselényi Miklós-u.)

**NEUMANN M.**



**KÉSZ GYERMEK- ÉS  
FÉRFIRUHÁK, FEL-  
ÖLTŐK ÁRUHÁZA**

URI SZABÓSÁG! OLCSÓ ÁRAK!

Cluj, Piața Unirii 14 (Főtér.)



**Nincs már ruha gondja WOLF**

családját olcsón felruházza

Ruha- és cipőáruház Reg. Ferdinand 35. (Uránia palota) Női kabátok páratlan olcsón.

**Hölgyeim!**

Mégis csak a

**Viktoria kalapjai**

legszebbek, legjobbak, legolcsóbbak.  
Selyem filckalap 80 leitől kap-  
ható Calea Reg.  
Ferdinand No. 21.

**Diákegyenruhák  
Diákegyensapkák**

minden előírásnak megfelelően legjobb  
anyagból a legolcsóbb árban készít:

**ALDESCU**

egyenruhazabóság

Str. Reg. Maria 45. (v. Deák Ferenc-u.)

**Iskolakönyvek  
Iskolakották  
Író- és rajzszerek**

legolcsóbban kaphatók

**Király János**

könyvkereskedésében, Főtér.

**Iskolakönyveket,  
Imakönyveket**

és egyéb könyvkötészeti  
munkákat 24 óra alatt a leg-  
jutányosabb árban készít

**Blau könyv-**

**kötészet** Str. Reg. Maria  
4. (v. Deák F.-u.)

**Fehérneműt** hozott anyagból **legmodernebb kivitelben legolcsóbban**

készít FÉHÉRNEMÜSZALON Jókai-ucca 2., földszint

**Öltönyöket, kabá-  
tokat, diákegyen-  
ruhákat**

legjobb anyagból, elsőrangú szabással  
olcsó árban készít

**Curta férfiszabó**

STR. IORGA 6. (JÓKAI-UCCA)

**Aki olcsón és jól**

iskolai és más könyvkötészeti  
munkákat akar kapni,  
forduljon bizalommal

**IDEAL** könyvkötészethez

Piața Unirii 9. (Főtér.)

Győződjön meg hallatlan olcsó árainkról

**CORVIN borotva-  
penge és készülék**

főlerakata

**J. Klein** Str. Regele  
Ferdinand 69.

Ugyanott lipsei háztartási cikkek  
ujdonságok nagy raktára.

Katonai és diák egyen-  
ruha és sapkakészítő

**VASILE CRISTEA**

Str. Regina Ma-  
ria 31. (v. Deák  
Ferenc-ucca. — Ruha, sapka arany  
és ezüst himézsek.  
diákszám készítés



# HIREK

Cikkünk közlését csak lapunk megnevezésével engedélyezzük.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
Str. Gh. Barițiu 4. (Volt Malom-ucca)  
Telefonszám: 228  
Felső szerkesztő: HIDVÉGI A. LAJOS

— **Időjárás.** A budapesti meteorológiai intézet időjárásprognózisa szerint hideg és változékony időjárás várható.

— **Inspekciós gyógyszerárak.** A gyógyszerárak éjjeli szolgálatának sorrendje: 1932 szeptember 13-tól, Dr. Hintz Piata Unirii 27, Halász Piata Cuza Voda 1, Flohr Cal. Reg. Ferd. 79, Nagy Calea Moșilor 38.

— **November elsején vonulnak be az önkéntesek.** A hadkiegészítő parancsnokság értesíti az eddig egy éves önkénteseket, hogy bevonulásuk határideje november elseje. A tűzerőnkéntesek kötelesek szeptember 15-ig nyilatkozatot adni, hogy bevonulásuk előtt a szolgálati használati díját a pénzügyigazgatásnál letétbe helyezik.

— **Orvosi hír.** Tanulóknak, cselemőknak újra oltását megkezdték, iskolás gyermekek részére a testi fejlettségről bizonyítványt állítok. Dr. Hart Albert gyermekorvos, Jókai-u. 2., I. Emelet.

**A clujli Iparos- és Kereskedő** újság szombaton este 9 órai kezdettel a Gyufagyár ucca 14 szám alatti Balogh kertben szépségversennyel, konfetti, serpentincsátával, polgári házassággal egybekötött műsoros előadást rendez. Színkekerül „Angol kisasszony”, „Lórása” 1 felvonásos szindarabok, magánzámok. Rendező: Papp József. Beléptidj nincs. Műsor megváltása kötelező. Fellépnek: Klecz István, Balázs Manczi, Marosi Bertus, Papp József, Balogh József, Balogh István, Ambrus Miklós, Konti Márton és Fülöp Andor.

6 legfrissebb képeslapot kölcsönöz házhöz szállítva a

## Kultúra kör

Str. Memorandului 4.  
(Unió-ucca)

LEJÉRT TELJESEN ÚJ PÉLDANYOKAT

Régi lapok kölcsönzése veszélyes és orvosilag tilos!

0 lejért régebbi, de használatlan lapokat kap -- **nem kölcsön** -- hanem örökaron!

1 drb. Színházi Élet  
1 „ Tolnai Világlap  
1 „ Délibáb  
1 „ Képes krónika  
1 „ Képes Gyermelekség

Ne hagyja magát félrevezetni használt, bacillusos lapok drága kölcsönzésével!

Ha egy lapot: Kultúra kör, Strada Memorandului 4. és megbízottunk felkeresi

# „ENGEMET IDERENDELTEK!” --

mondotta a szobalánynak az elegáns urihölgy és várakozás közben elrabolta egy nagyváradi kereskedő összes ékszereit

**A rendőrség rövidesen elfogja az ékszereket feltűnően kedvelő tolvajnőt**

Néhány nappal ezelőtt feljelentést tett a rendőrségen Frenlich Mór nagyváradi kereskedő, hogy távollétében egy ismeretlen nő ellopta az ékszereit 33 ezer le értékben. A kereskedő családjával látogatóban volt amikor egy jól öltözött hölgy kopogtatott a lakásba és Frenlichet kereste. Miután a kereskedő nem volt odahaza, a leány nem akarta az ismeretlen nőt beengedni a lakásba, aki azonban azt hazudta, hogy ide rendelték és ezért várakoznia kell. A leány beugrott a hazugságnak és beengedte az ismeretlent, aki rövid várakozás után egy újabb hazugságot bemondva eltávozott,

de időközben összeszedte a család ékszereit.

Tegnap délelőtt Kővári és Kiss detektívek éppen akkor tértek be egy ékszerüzletbe, amikor ott egy elegánsan öltözött hölgy aranyláncot és két gyűrűt akart értékesíteni. A detektívek felismerték a nőt Szlányi Magdát, aki már szerepelt a rendőrségen és így biztosra vették, hogy lopott dolgot akar értékesíteni. A detektívek fagatására Szlányi Magda bevallotta, hogy az ékszereket Frenlich kereskedő lakásából lopta el. A rendőrség őrizetbe vette az ékszereket feltűnően kedvelő tolvajokat.

— **Ötvenszázalékos kedvezmény Nagyvaradra.** A CFR autonóm igazgatósága 50 százalékos vasúti jegykedvezményt adott a tartalékos tisztek október 1-én és 2-án Nagyvaradon megtartandó országos kongresszusán résztvevők számára.

— **A vasuton jegy nélkül talált utast csak ott szabad leszállítani, ahol rendőrség van.** A CFR elrendelte, hogy azokat, akiket jegy nélkül találnak a vonaton, csak ott szabad leszállítani, ahol rendőri hatóságok vannak, vagy olyan vasúti tiszviselők, akik jegyzőkönyvet tudnak felvenni a kihágást elkövetőkkel.

— **A kolozsvári orvostörténelmi intézet kiállítása.** Ma nyílik meg az Egyetemi Könyvtár egyik termében a dr. V. Bologa egyetemi tanár vezetése alatt álló orvostörténelmi intézet kiállítása, amelyre a Bukarestben most folyó nemzetközi orvostörténelmi kongresszus adott alkalmat. A kiállítás bárki által megtekinthető. A kolozsvári orvosok közül az intézet munkájában résztvevők közül dr. Orient, dr. Lenghel Al., dr. Stanca Dominic, dr. Apostol Odiseus, Găvan Ion neveit említjük meg.

**Gyermekek, Diákok!** Minden tankönyvet megkapnak Legagenál. Betétkönyvet vásárolhatnak, ajándékokat kapnak, ingyen sorsjeggyel nyerhetnek hasznos nyermény-tárgyakat.

— **Elsüllyedt egy petróleumszállító hajó.** Az Evive norvég hajó, amely évenként több ízben petróleumszállítmányokat vitt Konstancából Norvégiába, elsüllyedt.

— **A szeszempészek odújából egy kártyabarlangba zuhant a razzizáló detektív.** Londonból jelentik: Egyik philadelphiai titkos szeszkimérés helyiségeiben detektívek szeszitalok után kutattak. Egyikük egy csapóajtón a pincébe zuhant s ott a titkos kártyázó helyiség asztalára esett. A detektív a meglepett hazárdjátékosokat letartóztatta.

— **A marokkói szultán autóbalesete.** Párisból jelentik: Limoges közelében a marokkói szultán gépkocsija egy tejeskocsival összeütközött. Az autó súlyosan megrongálódott. A szultán és kísérete sértetlenek maradtak.

— **Százhuszra növekedett a katonavonat halálos áldozatainak száma.** Párisból jelentik: Az algériai vasúti katasztrófának újabb jelentése szerint 120 halottja és 150 sebesültje van. Szemtanuk szerint a mozdony kisiklásakor magával ragadta a 31 vasúti kocsiból álló egész szerelvényt. A mélységbe zuhanás robaját 30 kilométeres körzetben hallották. Az egész vonat egyetlen romhalmaz, melyből a sebesültek borzalmas segélykiáltásai hangzanak fel.

— **Angliában növekszik az átlagos életkor.** Londonból: Az egészségügyi minisztérium közlése szerint Angliában az átlagos életkor további növekedést mutat. A lakosság általános egészségi állapota példátlanul jó. Az újszülött fiú valószínű élettartama 65, a leányé 60 év. Öt évtizeddel ezelőtt fiuknál 41, leányoknál 44 év volt a várható élettartam.

— **Elhalasztották a Schmeling meccset.** Londonból jelentik: A Schmeling—Mickey Walker newyorki ökölvívómérkőzést szeptember 23-ra elhalasztották.

— **Terjed a gyermekparalízis.** Zágrábból jelentik: Több gyermekbénulást jelentettek be a városi orvosi hivatalban. A nyilvántartott esetek száma eléri a 15-öt.

## Nem mind arany, ami fénylik!

Saját érdekében győződjön meg, hogy nem mindenütt egyforma a cipőtalpalás, csak a

## CIPŐ KLINIKÁBAN

Calea Regele Ferdinand 37, az Uránia mozi mellett készül a valódi talpalás, mert 6 hónapig garantálunk minden cipőtalpalásért. — Egyben a tisztelt közönség szíves tudomására hozom, hogy újonnan berendezett saját készítményű férfi, női és gyermekcipőket állandóan raktáron tartok az alanti árákkal:

Férfi félcipő 280 Lei-től  
Női félcipő 220 Lei-től  
Gyermekecipő 180 Lei-től

Iskolásoknak 10% engedmény!

# Az égő ház tilka

Jelena most gyorsan kiugrott az ágyából. Mi történt vele? Meg kellett kapaszkodnia az ágyban. Tegnap még fehér leányszobájában töltötte el az éjszakát. És ma? Hol van ma?

Már nincsen a leányszobájában. Alatta folyton kattog és dörömböl valami.

Istenem, hogyan került egy D. vonat luxus kocsiába?

Érezte, hogy vonaton van.

— Hogyan kerültem ide, édes Istenem? — Nem tudta magának megmagyarázni ezt a rejtélyt.

Gyorsan megragadta a csengő zsinórját és megrántotta.

Egy perc múlva egy ismeretlen nő lépett be a szobába.

— Ki maga? — kérdezte Jelena csodálkozva.

— Ágnes asszony, vagyok — mondta a nő.

— De én magát nem ismerem...

— Engedje meg nagyságos asszony, hogy felajánljam szolgálataimat... Engem biztak meg, hogy ápoljam...

— De hol van a régi komornám?

— Engem alkalmasabbnak tartottak erre a feladatra, mert tapasztalt asszony vagyok, négy gyermekem van...

— Ki alkalmazta magát?

— Az ön édesapja a gróf ur...

— Hová megyünk most?

— Owelskawoba, a gróf németországi birtokára...

— Ki rendelkezett így?

— A gróf ur.

Jelena idegesen kérdezte:

— Egyedül vagyunk?

— Nem

— Hát ki van még itt?

— Az ön édesapja, nagyságos asszony.

— Hol van?

— A szomszédos fülkében...

— Hívja be azonnal, beszélni akarok vele.

Ágnes asszony elhárító mozdulatot tett és ijedten mondta:

— Csak nem fogom felkelteni a gróf urat éjfélkor! Meghagyta, hogy csak reggel keltem fel.

— Azonnal beszélnem kell vele...

— Nem merem felkelteni!

— Kérem, keltse fel... Nem akarok addig tovább utazni, amíg nem beszéltem vele! Ha nem kelti fel, akkor megrántom a vészféket...

Ebben a pillanatban kinyílt a szomszédos fülke ajtaja és Fjedor Alexandrov gróf lépett be.

— Micsoda láрма van itt, Ágnes asszony? — kérdezte a gróf ingerülten.

— Kérem, gróf ur, én nem tehetek róla, a nagyságos asszony...

— mondta az asszony.

A gróf leányához fordult.

— Te, Jelena?

— Igen, apám, én kérdeztem

izgatottan hogy hol vagy. Szeretném megkérdezni, hogy miért viszik engem tudtom és beleegyezésem nélkül abba a nyomorult fészekbe.

A gróf nyugodtan felelt:

— Mert ott biztos lehetsz abban, hogy a férjed nem jön utánad.

Jelena rémülten nézett az apjára.

Az öreg gróf szinte démonian, ördögien mosolygott.

Jelena eddig még nem látta édesapja arcán ezt a nevetést.

Jelena halkan mondta:

Folytatjuk.



## Politikai gyilkosok felett ítéleztek Németországban

Berlin. A wuppertali bíróság hét és fél évi, illetve négy évi szabadságvesztés büntetésre ítélte két kommunistát, akik június 19-én éjjel egy nemzeti szociálistát megöltek s két másikat lövésekkel súlyosan megsebesítettek. A bíróság elnöke ítéletében kiemelte, hogy a vádlottak halálbüntetést kapnának, ha tettüket az augusztus 9-iki szükségrendelet életbeléptetése után követték volna el.

## Apró hirdetések

Különbejáratu butorozott szobát keresek október 1-re. Leveleket „Állandó” jellegre a Kiadóba kérek.

Új ház eladó, mely áll 3 parkettes szobából, konyhából, előszobából, fürdőszobából, cselédszobából, spejzből, pi. céből, mosókonyhából és 20 évig adómentes. — Alkalmi vétel. Bővebb információt ad: Dániel, Str. Livezii, Berec-uca 5.

Rég bevezetett kézi és előnyomda tizlet modern villanygépekkel felszerelve családi okok miatt átadó, Leveleket „Biztos megélhetés” jellegre a Kiadóba

Fodrásztanuló jobb családból felvétetik: Venus szalon. Jóka-u. 11a.

Közel a Regina Maria gymnasi-umhoz két izraelita iskolásleány azonnal olcsó lakást kaphat, Cim Str. Gh. Barițiu 8 Kézimunkaüzlet

Eladó egy komplekt kemény fa, tölgy háló, ebédlő székek, asztal, egy magányos ebédlőkredenc, egy kis és egy nagy antik szalongszék, 2 drb. szék, antik szekrény, 2 fotel párnázva. Cimek és árak megtekinthetők: Kohányi kárpitos műhely, Cluj, Str. Iorga 4. Rațiu Poarta 1.

Fényképezési cikkek legolcsóbban, garantált minőségben vásárolhatók a D'or illatszertárban. Főter 6.

Figyelem! Aranyozást, képkeretezést, üvegezést olcsó napi árakon. Nagy választék ovál és kerek blondel keretekben. Somlyai-nál, Kolozsvár, Str. Iuliu Maniu 7.

Bösendorfer zongora, jó karban, olcsón eladó. Malom-u. 28.

Paradicsomos-üvegek 2.50—3 leuba eladók. Petőfi-uca 18. Schwarcné.

Masamodüzet azonnal átadó főúton egészségügyi okból. Cim Elisabeta kalap-tizlet Str. Matei 2.

Névnepokra és mindég kiállítás szép gumós begonlák, cserepes rózsák, székfűk virágzásában őrítési választék dísznövényekben díszített kosarak, csokrok. Levágottszegetű, rozsa gyönyörű 1-2 lel. Koszoruk szállaggal 150 leltől Szathymárynál Str. Grigorescu 13 (Rákoczy ut) Str. Fantenelli 8.

Két utcára nyíló 2 szoba és 2 konyhából és mellékhelyiségekből álló ház olcsón eladó. Füzfa-uca 22.

Kiadó különbejáratu szép szoba, mozdóval. Str. Radu 1.

Csizmadiaság jó munkás, elsőrangú szász állást keres. Vidékre is elmegy. Leveleket „Szakmunkás” jellegre a kiadóba.

Egy sziliszkin bunda eladó. Értekezni ándor harisnyüzletben Főter 9.

## Kína tiltakozik a nagyhatalmaknál a független Mandzsuria elismerése miatt

London. Japán és a független Mandzsuria kormánya két egyezményt írtak alá. Egyikük katonai, a másik közös igazgatási, gazdasági és pénzügyi kérdésekre vonatkozik. A független Mandzsuria Japán részéről történt elismerése miatt Kína kormánya jegyzéket intézett az Egyesült Államokhoz, Angliához, Francia- és Olaszországhoz, továbbá a Népszövetséghez, amelyben tiltakozik területi integritásának megsértéséért s gyors nemzetközi fellépést sürget Japánnal szemben. A Times washingtoni távirata szerint hivatalos helyen közölték, hogy az Egyesült Államok kormánya nem tesz egyetlen lépést sem addig ebben a kérdésben, amíg közzé nem teszik a Mandzsuriába kiküldött népszövetségi vizsgáló Lytton bizottság jelentését.

## Homoszekszuális társaság prédájává esett egy berlini középiskola diáksága

Berlin. Wilmersdorf elővárosban egyik középiskola kis diákjairól kiderült, hogy természetellenes hajlamu felnőttek szövetkeztének hálójába kerültek.

A rendőrség a legszélesebb körben folytatja a nyomozást. Megállapítást nyert, hogy a bűnösök felhajtással dolgoztak s ezek szállítottak nekik a kis diákokat az iskolából gépkocsin a város különböző pontjain levő magánlakásokba, ahol aztán példátlan orgiák zajlottak le.

## Reklámcélokból kockáztatta családjá életét az óceánrepülő csokoládégyáros

London. Amerikában haraggal vannak eltelve Hutchinson iránt, mert meg vannak győződve, hogy a gyáros reklámcélokból tette ki családját és barátait az óceánrepülés veszedelmeinek. Kopenhágába érkezett hírek szerint Hutchinson nem akarja a telet Grönlandban tölteni. Az a

terve, hogy a Lord Talbo kis tonnatartalmú parti gőzöst, amely őt és családját a jég közül kimentette, kiberli Dániáig s onnan térne vissza Amerikába. Kopenhágában kérdésnek tartják, hogy a kis parti gőzös neki mer-e vágni a hosszú és felleveszedelmes utnak.

## Kedvezőtlenek Hoover választási esélyei

London. Az amerikai Maine államban, a republikánusok egyik főszékében, a választásokon csodálatosképpen a demokraták győztek, amire 18 éve nem volt példa. Kormányzóvá a demokrata I. Brownt választották meg. Az államnak öt évtized óta nem volt demokrata kormányzója. Maineben a demokraták még sohasem kaptak annyi szavazatot, mint ezen a választáson. A newyorki lapok Hoover elnökké választása tekintetében rossz előjelnak veszik a republikánusok egyik fellegvárában elért demokrata győzelmet.

## Szovjet-olasz egyezmény jött létre Milanóban

Berlin. A Börzenzeitung jelentése szerint Milanóban az orosz kereskedelmi képviselő orosz-olasz egyezményt írt alá, melynek rendelkezéseivel képest a szovjet buzát fog szállítani Olaszországnak. Az olaszok keresztülvitték azt a követelésüket, hogy a buzaszállítások a Fekete-tengeren át kizárólag olasz hajókon történjenek. A gabonaeladások ellenértéke Olaszországban marad a szovjet ipari megrendeléseinek fedezésére.

## Hillerták és a szociáldemokraták véres csatája

Bécs. Wienerneustadiban revolverharc folyt a nemzeti szociálisták és a szociáldemokraták között. Két nemzeti szociálistát és két szociáldemokratát kórházba kellett szállítani lött sebeikkel. A karhatalom többeket őrizetbe vett.

## Poincaré jelölteti magát a szenátorválasztáson

Páris. Az esti lapok értesülése szerint Poincaré tíz nap múlva visszatér Párisba s októberben jelölteti fogja magát a szenátorválasztásokon, mert újra aktív tagja akar lenni a törvényhozásnak.

## Milyen erőből származnak a spiritiszták asztalkopogtatásai.

Londonból jelentik: Ph. Paymünd újabb eredményeket ért el az emberi test elektromos kisugárzásait felfogó készülékével. A gép az előtte elhangzott mondatokra mintegy válaszképpen zörejeket hallat. A feltaláló azt akarja kísérleteivel bizonyítani, hogy a spiritiszták asztalkopogtatásai nem természetfeletti erőktől származnak, hanem a testek elektromos kisugárzásának reakciói.

## Rendelje meg a „Mai Világ”-ot!

## Fogadjunk...



— Fogadjunk Pancser, maga nem is tudja milyen kíváncsi vagyok rá, hogy milyen eredménye lesz a munkanélküli segélyezés ügyében tartott ankétának?

— Tudja, az ilyesmivel furcsán vagyunk. Nemrégiben egy gazdag urhoz becsengetett egy kéregető:

„Nagyságos ur, nagyon beteg vagyok...”

„Rendben van barátom, — mondotta a gazdag ember, — este majd iszok egy üveg pezsgőt az egészségedre.”

— Szóval ilyen eredménye lehet a munkanélküli segélyezés ügyében tartott ankétának is?

— Az ankétánál maradunk.

Ne hagyja magát hangzatos reklámoktól megtevesztetni, mert

## RECORD

aranybevéltő csak egy van. Aranybevéltés egész nap. Calea Victoriei 1. Kossuth L.

— Felépítette a szovjet és a kisarki meteorológiai állomását. Londonból jelenük: A szovjet kormány jelentést kapott a Malygi-jégtörő parancsnokától, melyben közli, hogy végrehajtotta a sarkközi meteorológiai állomás felépítésére vonatkozó utasítást. Az állomás Rudolf-földön az északi szélesség 81 fok 47 perc magasságán létesült. A földkerekség legészakibb meteorológiai állomása mellett négy meteorológus számára alkalmas lakóház épült. A meteorológusok áttelelnék Rudolf-földön.

— Repülőgépen utazott a Kolozsvárról Mária királyné. Tegnap délelőtt 10 órakor — mint azt a Mai Világ elsőnek jelentette, — utazott Kolozsváron Mária királyné, Ileana főhercegnő újszülött kislányát István herceggel és az állomásnál találkozott férjével, Habsburg Antal herceggel, aki repülőgépen érkezett Bécsből. A fiatal főhercegi pár a Rapid-vonattal folytatta útját Bukarest felé, míg Mária királyné kiszállt a vonatból és azután Szamosfalvára hajtatott, ahonnan repülőgéppel utazott tovább.

Nyomatott a „Lumea” könyvnyomdában Cluj, Str. Gh. Barițiu No. 4, Telefon: 22

Selymet,

szövetet,

harisnyát legolcsóbban

cégnél vehet Piața Unirii 11

Gennaro

Morrone